

El proceso de integración en los cursos de inglés con fines específicos desde el Marco Común Europeo de Referencia The integration process in English courses for specific purposes from de Common European Framework of Reference

Silvia Miriam Morgan Scott**Wilfredo Carbonell Limonta****Adys María Nassiff Samón**

Universidad de Guantánamo. Cuba

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-2776-9587><https://orcid.org/0000-00030825-3419><https://orcid.org/0000-0002-8239-5821>**Correo electrónico(s):**

mmorganscott@gmail.com

wilfredoc@cug.co.cu

adysm@cug.co.cu

Recibido: 02 de julio de 2024

Revisado: 09 de septiembre de 2024

Aceptado: 30 de septiembre de 2024

RESUMEN: El presente artículo aporta una propuesta didáctica encaminada al perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje de los cursos de inglés con fines específicos desde la nueva política asumida para el aprendizaje del idioma inglés en su estudio como lengua extranjera, lo que ha implicado asumir nuevos retos y tendencias para su desarrollo en la formación de los diferentes profesionales en el contexto de la universidad cubana actual. Se asume como sustento teórico la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales de la carrera Ingeniería Informática con base en el Marco Común Europeo de Referencia. Se emplearon métodos teóricos y empíricos, que permitieron sintetizar las fuentes más relevantes del tema.

Palabras clave: Integración; Habilidades; Inglés con fines específicos; Marco común de referencia

ABSTRACT: This article provides a didactic proposal aimed at improving the teaching-learning process of English courses for specific purposes from the new policy assumed for learning the English language in its study as a foreign language, which has implied taking on new challenges and trends for the development of the training of different professionals in the context of the Cuban university. The integration of the communication and professional skills of the Computer Engineering career based on the Common European Framework of Reference is assumed as theoretical support.

Keywords: Integration; Abilities; English for specific purposes; Common European Framework of Reference

Introducción

Las transformaciones que tienen lugar en la educación superior cubana como resultado del proceso de perfeccionamiento en el que está inmersa, han motivado que se realicen cambios sustanciales en la dirección del proceso de formación integral de los profesionales; por lo que el dominio del idioma inglés como una de las lenguas de más amplia difusión internacional deviene objetivo

estratégico de esta formación, particularmente a la luz de las necesidades y proyecciones del desarrollo del país.

Desde el 2015, el Ministerio de Educación Superior en Cuba, introduce la política nacional de inglés, que establece incorporar gradualmente a los planes de estudio de todas las carreras la aprobación del dominio del nivel intermedio de dicho idioma equivalente al B1 como requisito de graduación de los estudiantes, siguiendo la estructuración por niveles establecida a partir del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL) (Harsch, 2020)

A partir de ese momento, se comienza a redimensionar el proceso de enseñanza, aprendizaje y evaluación del inglés, para la formación de los estudiantes de todas las carreras universitarias que toma como referencia, tanto la rica tradición pedagógica cubana como las tendencias y estándares internacionales del MCER. Este sistema de objetivos por niveles guía el trabajo en el contexto nacional y constituye una base común de referencia para la elaboración de los programas de los cursos, las asesorías, el autoaprendizaje y la evaluación, tanto estandarizada como no estandarizada. Ministerio de Educación Superior (MES, 2019)

De ahí que la enseñanza del idioma inglés en las universidades en Cuba también se ha visto involucrada en un proceso evolutivo de métodos y enfoques para lograr un dominio de la lengua en función de los retos, requerimientos y necesidades que demanda el desarrollo de la sociedad. Estos enfoques han estado dirigidos a la formación de un profesional capaz de comunicarse eficazmente en esta lengua extranjera, en el marco de su actividad laboral y profesional

La formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior se desarrolla simultáneamente en tres direcciones, una de ellas es la formación intensiva mediante un sistema de cursos con fines generales y fines específicos, así como de otros servicios académicos, que se ofrecen en las universidades fuera del Plan del Proceso Docente. (MES, 2019)

La lógica del proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de inglés con fines específicos (IFE) en la carrera de Ingeniería Informática también se ha visto involucrada por la evolución de métodos y enfoques, para lograr un dominio de la lengua en función de los retos, requerimientos y necesidades que demanda el desarrollo de la sociedad para la formación de un profesional capaz de comunicarse eficazmente en esta lengua extranjera para resolver los problemas profesionales de su esfera y campos de actuación.

El acercamiento a la solución de los problemas, en tanto sus causas son multifactoriales, brinda un resultado que se erige en efecto provocando nuevas contradicciones profesionales de mayor

complejidad. Por tanto, dicha solución exige un proceso de integración de las referidas habilidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE que le permite al estudiante de Ingeniería Informática una interacción comunicativa contextualizada, como elemento que contribuye al desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica.

Las contradicciones profesionales revelan la pertinencia de un proceso de análisis de las necesidades comunicativas. Las referidas necesidades se entienden como las carencias que emanan de la relación entre los problemas profesionales que deben resolver los docentes y las necesidades sociales e individuales de los mencionados estudiantes.

Es así que se precisa profundizar en los nexos interdisciplinarios para comprender las particularidades de la referida integración, no suficientemente abordada por la Didáctica de las Lenguas Extranjeras, por lo que emerge la necesidad de constructos teóricos para favorecer la integración de las habilidades que propicien la sistematización del análisis textual e interdisciplinario y su contextualización en el desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica.

Desarrollo

En el análisis del carácter sistémico del proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE con base en el MCER se reconoce su relación diacrónica con las asignaturas del ciclo de Inglés General que lo precede y su relación sincrónica con la asignatura Base de Datos, objeto de investigación, perteneciente a la DPI Ingeniería y Gestión de Software.

En consecuencia, se propone una concepción didáctica de la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas, que contribuye al perfeccionamiento de los modos de actuación del estudiante, por medio de la denominada integración como categoría fundamental del proceso de enseñanza - aprendizaje de los cursos de IFE.

Dicha concepción didáctica se estructura en dos subsistemas básicos: Instrucción interactiva linguo-informática y Contextualización linguo-infotecnológica.

La instrucción interactiva linguo-informática está compuesta por tres componentes de naturaleza didáctica: articulación linguo-informática, articulación textual comunicativa e interacción contextualizada infotecnológica y es la encargada de facilitar el nexo interdisciplinar en el aprendizaje de los conocimientos lingüísticos en idioma inglés necesarios para comprender y producir mensajes inherentes a los procesos infotecnológicos. Además, en ella se manifiesta la

interrelación homeostásica entre las conexiones comunicativas sincrónica y diacrónica, desde la relación interna entre los componentes didácticos del proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE.

Por ello, se define como instrucción interactiva linguo-informática el proceso que propicia la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas desde las relaciones de interdependencia entre los objetivos, el contenido y el método, en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los referidos cursos, que refleja sincrónicamente su relación con el objeto de la Disciplina Principal Integradora (DPI) Ingeniería y Gestión de Software y diacrónicamente con el IFE. (Morgan, 2015)

La integración de los elementos didácticos, lingüísticos y textuales de naturaleza informática presupone considerar la unidad armónica de las partes, donde lo textual-informático orienta lo didáctico y lo lingüístico. Lo lingüístico se orienta, desde lo didáctico, sobre la base del trabajo con el texto y lo didáctico se sustenta en un enfoque profesional predominante para la selección adecuada de dicho texto. Todo ello proporciona un tratamiento coherente a la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas, acorde con la interrelación del contenido del IFE y de la DPI en la solución de problemas profesionales en la esfera de actuación. La contextualización linguo-infotecnológica formativa se revela como el segundo subsistema de la concepción, cuya esencia radica en el necesario vínculo que debe existir entre la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE, dado en la relación entre la educación, la instrucción y el carácter desarrollador del proceso de formación en la educación superior.

Este subsistema se manifiesta a partir de la relación de coordinación y subordinación entre los componentes: sistematización educativa infotecnológica, ejecución técnico-instructiva y actuación desarrolladora profesional, que se sintetizan en la comunicación linguo-infotecnológica como cualidad de orden superior.

Dicho subsistema se sustenta en la relación problema-objeto-objetivo de naturaleza profesional linguo-informática, la cual es expresión de las ideas básicas de la educación superior cubana: la relación entre la educación y la instrucción y la relación estudio trabajo. Por tal motivo, se declara que la integración objeto de estudio, desde la Didáctica, posee un carácter educativo, instructivo y desarrollador.

En este sentido, el objetivo de la contextualización lingüo-infotecnológica formativa es facilitar la dirección del proceso de integración objeto de estudio, desde una visión formativa, que responda al perfil amplio del estudiante de Ingeniería Informática, como una demanda de la sociedad al proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE.

Por tanto, se define como contextualización lingüo-infotecnológica formativa al proceso que rige la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas, desde las relaciones de interdependencia entre las dimensiones: educativa, instructiva y desarrolladora, inherentes al proceso formativo de la DPI Ingeniería y Gestión de Software en la enseñanza-aprendizaje del IFE. (Morgan, 2015)

La educación del estudiante de Ingeniería Informática en la enseñanza del IFE se sustenta en el carácter instructivo del proceso de desarrollo de las habilidades objeto de estudio en su integración. Este planteamiento exige profundizar en la categoría instrucción, desde la relación entre los componentes del proceso formativo y los elementos técnicos propios de la profesión de la Ingeniería Informática

Los procesos relacionados con el desarrollo y explotación de un sistema informático contienen los elementos técnicos que también se deben ejecutar, a partir de la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE. Entre las técnicas, que deben ser ejecutadas, se singularizan las siguientes: software de aplicación específicos, plataformas docentes interactivas, desarrollo de videos, conferencias virtuales y servicios telemáticos básicos, entre otras.

El profesional de la Informática realiza su actividad en un amplio espectro de instituciones. Este desempeño comprende los procesos del ciclo de vida del sistema informático, la explotación de sistemas y herramientas tecnológicas. Además, despliega diferentes funciones en el equipo de desarrollo, así como la gestión del conocimiento y la capacitación, para lo cual es necesario el dominio del inglés.

Durante este proceso las habilidades comunicativas de comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita en inglés se entrelazan con las profesionales infotecnológicas: modelar conceptualmente un fenómeno de la realidad objetiva, desde el punto de vista de la información, diseñar un fenómeno de la realidad objetiva a través del modelo lógico global de los datos y elaborar productos informáticos, para fortalecer las potencialidades y erradicar debilidades favoreciendo la actuación profesional y el autodesarrollo al estudiante.

Este autodesarrollo del estudiante, al estar asociado a su campo de acción, favorece el incremento de su eficacia y eficiencia en la solución de problemas que se detectan en el funcionamiento de las instituciones. La solución de los problemas relacionados con el uso de infraestructuras de almacenamiento, procesamiento e intercambio de información facilita el perfeccionamiento de las habilidades en inglés, para satisfacer los intereses del país en la producción y los servicios.

La interacción entre las habilidades, durante el proceso de integración, es recíproca. En la medida en que las habilidades comunicativas se fortalecen, las profesionales infotecnológicas también lo hacen y viceversa. Esta interacción se erige como núcleo del desarrollo que alcanza el estudiante en sus modos de actuación profesional.

La comunicación linguo-infotecnológica revela su esencialidad en la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas propias del mundo informático. Dicha integración se estructura sobre la base de las necesidades comunicativas en inglés del estudiante en su interrelación con los sistemas informáticos, que lo conducen a emplear este idioma en la solución de problemas relativos a su perfil profesional.

Las referidas necesidades comunicativas requieren de la adquisición práctica-consciente del conocimiento lingüístico en inglés en sus relaciones léxicas, sintácticas, semánticas, morfológicas y fonológicas especializadas. En consecuencia, con la relación lengua-cultura, tales necesidades también requieren del conocimiento sociolingüístico, discursivo, estratégico y sociocultural propio de la comunicación linguo-infotecnológica.

Sustentada en la mencionada concepción se elaboró una estrategia de naturaleza didáctica para contribuir al desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica de los estudiantes de Ingeniería Informática en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE, mediante la integración de las mencionadas habilidades.

Para la elaboración de la estrategia propuesta se han tenido en cuenta los criterios expuestos por diferentes autores tales como: Márquez (1999), De Armas (2003), Sierra (2008), Valle Lima (2010) y otros. Las estrategias pueden ser clasificadas en: pedagógicas, educativas, didácticas y metodológicas.

La estrategia comprende la proyección de un sistema de acciones didácticas que permiten la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas para el desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica del estudiante de Ingeniería Informática en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE con base en el MCER. La misma se basa en el

redimensionamiento del contenido con una óptica interdisciplinar IFE-DPI para el logro de los objetivos propuestos en un tiempo dado.

El dominio, por parte de los profesores, de los principales aspectos teóricos de la concepción didáctica constituye una condición para la instrumentación de la estrategia didáctica, en tanto esta explicita las principales relaciones que se establecen en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE, con una visión interdisciplinar donde se tienen en cuenta las necesidades profesionales de los estudiantes, en correspondencia con el Modelo del profesional y las particularidades de la DPI Ingeniería y Gestión de Software. Lo anterior da respuesta a la demanda que la sociedad le plantea a la enseñanza del inglés en la carrera mencionada. Asimismo, se garantiza la capacitación necesaria de los profesores, con el fin de realizar una conducción apropiada de dicho proceso de enseñanza-aprendizaje.

Los rasgos esenciales de esta estrategia son:

- Carácter integrador, pues favorece la integración de los componentes de la concepción en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés.
- Carácter flexible, porque puede ser adaptada para aplicarse en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en otras carreras, así como adoptar otras acciones según las necesidades, contextos y condiciones objetivas.
- Carácter interactivo, porque propicia el diálogo entre los sujetos que intervienen en el proceso de enseñanza - aprendizaje para la solución de situaciones comunicativas.
- Carácter formativo, porque permite incrementar el acervo cultural del estudiante, su identificación con la futura profesión, proporcionar el desarrollo de hábitos, habilidades y valores, con una adecuada actuación desarrolladora profesional.
- Carácter motivador, porque el estudiante aprecia la posibilidad de integrar los contenidos del inglés con las habilidades inherentes a la profesión, las cuales pueden ser incorporadas a su diario accionar, a la investigación y a la producción lo que estimula en el interés por el estudio de este idioma.
- Carácter contextualizado, porque las acciones se planifican en correspondencia con las necesidades comunicativas profesionales de los estudiantes, en estrecha vinculación interdisciplinar con la DPI de la carrera, lo cual responde al Modelo del profesional

La estrategia está integrada por cuatro etapas contentivas de acciones, cuya concreción sistémica favorece transformar la situación actual, en pos del logro del objetivo deseado. Estas etapas son: diagnóstico, planificación, implementación y valoración.

Diagnóstico.

Para conocer y evaluar el nivel de preparación cognoscitiva y procedimental que, en el orden teórico y didáctico-metodológico tienen los profesores, para dirigir la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE en la carrera de referencia.

Las técnicas y métodos para recopilar una información que posibilitó conformar la caracterización individual y grupal de los profesores de los colectivos de disciplina de IFE y la DPI, año y carrera; de manera que la superación que se propuso fue contextualizada, a partir de las necesidades y potencialidades reales derivadas de dicho diagnóstico.

Entre sus acciones se encuentran:

- Elaborar los instrumentos del diagnóstico.
- Aplicar los instrumentos elaborados.
- Identificar las debilidades y fortalezas para la instrumentación práctica del subsistema contextualización linguo-infotecnológica.
- Identificar los problemas profesionales a partir del Modelo del profesional de la carrera de referencia y los modos de actuación que se requiere formar en los estudiantes, para lo cual es necesario tener como premisa la enseñanza del idioma, como medio de comunicación, sobre la base de las necesidades profesionales de los estudiantes.

Planificación

Se diseñan los componentes didácticos de la estrategia para contribuir a la dinámica de la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE.

Las acciones correspondientes a esta etapa están dirigidas a alcanzar un nivel de preparación en los profesores que garantice una planificación sólida de la integración de las referidas habilidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE y, con ello, el logro de las metas propuestas en dicho proceso. Estas acciones están encaminadas a la organización de un trabajo metodológico cohesionado por parte de los sujetos que intervienen en el proceso y propician la concreción de la

relación interdisciplinar IFE-DPI, de cuya unidad y armonía depende el desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica del estudiante.

En esta etapa debe planificarse una superación teórico-práctica para los sujetos que intervienen el proceso de enseñanza-aprendizaje, en función de sus necesidades didáctico-metodológicas para asumir dicho proceso con una nueva significación. Esta superación puede llevarse a cabo mediante talleres, seminarios, clases metodológicas instructivas y demostrativas. Para ello, se utilizarán los espacios de los colectivos de carrera, año, disciplinas, asignaturas y otras actividades de preparación metodológica que se consideren necesarias.

Entre sus acciones se encuentran:

- Determinar el sistema de objetivos en función de lograr la comunicación linguo-infotecnológica, a partir de la instrucción interactiva linguo-informática y la contextualización linguo-infotecnológica.
- Preparar los materiales docentes necesarios para la instrumentación práctica de la estrategia.
- Precisar el sistema de conocimientos, a partir de las necesidades profesionales para el tratamiento didáctico de la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas, en función de lograr una correcta articulación textual-comunicativa que implique una adecuada ejecución técnica.
- Precisar el sistema de habilidades a desarrollar, a partir de la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas, tales como: modelar; diseñar y elaborar productos informáticos. Todo ello sobre la base de un texto relacionado con la Informática.
- Precisar los valores que se deben fortalecer, derivados del contenido integrado Inglés-DPI y de los modos de actuación profesional del ingeniero informático, con una adecuada orientación desarrolladora que tenga en cuenta los aspectos y educativos e instructivos.
- Elaborar un sistema de ejercicios y actividades acorde con los procedimientos y técnicas, derivados del enfoque comunicativo y los principios del método práctico-consciente para lograr la integración de las referidas habilidades.
- Seleccionar la bibliografía a utilizar y precisar las fuentes de información que serán orientadas a los estudiantes.
- Elaborar el sistema de evaluación que incluye: la autoevaluación, la coevaluación y la heteroevaluación, que se complementan con los exámenes nacionales estandarizados para la certificación de las competencias alcanzadas. Se realizarán, además, trabajos extra-clases y

actividades investigativas que favorezcan el uso del inglés en función de sus necesidades profesionales.

Implementación.

El objetivo de esta etapa es desarrollar la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE, para desarrollar la comunicación linguo-infotecnológica de los estudiantes de Ingeniería Informática, a partir de la implementación de las acciones planificadas.

La etapa de implementación de la estrategia didáctica para la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE, está encaminada al desarrollo de los procesos de articulación linguo-informática, articulación textual-comunicativa, interacción contextualizada linguo-infotecnológica, sistematización educativa infotecnológica, ejecución técnico-instructiva y articulación desarrolladora profesional. Las acciones de la etapa de implementación de la estrategia tienen como propósito fundamental lograr el desarrollo de la integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE para el desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica del estudiante de segundo año de la carrera de Ingeniería Informática. Estas acciones responden a la dinámica establecida por los componentes de la concepción didáctica que sustenta la referida estrategia.

Desde el punto de vista metodológico, en las acciones de la etapa de implementación están incluidos el profesor y el estudiante, lo que identifica la bilateralidad de este proceso de enseñanza-aprendizaje.

Para la puesta en práctica de la integración de las habilidades comunicativas y profesionales infotecnológicas, con el objetivo desarrollar la comunicación linguo-infotecnológica en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE en la carrera de referencia, se pueden implementar las siguientes acciones didácticas.

Acciones para ser llevadas a cabo por el profesor:

- Seleccionar textos de carácter científico que propicien la adecuada realización de ejercicios, tareas y prácticas profesionales linguo-infotecnológicas, para desarrollar el empleo correcto de elementos lingüísticos estructurales en inglés vinculados con la profesión.
- Concebir situaciones comunicativas linguo-infotecnológicas en inglés, para fortalecer el fomento de valores, a partir de las ideas que emiten y aportan a su desarrollo profesional.

- Promover la reflexión, socialización y cooperación en lo académico, lo investigativo y lo laboral, para incrementar una actuación desarrolladora profesional en idioma inglés.
- Estimular un ambiente cooperativo e interactivo en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE, que favorezca el desarrollo de la comunicación linguo-infotecnológica en los estudiantes.
- Propiciar el manejo adecuado de la tecnología de la información, en su relación con el dominio del lenguaje técnico en inglés, que le fomente una pertinente actuación profesional para la interpretación de artículos de revistas técnicas, manuales de herramientas y softwares.
- Promover el uso de diccionarios y glosarios para propiciar el tratamiento al vocabulario relacionado con su perfil en función de favorecer un mejor desempeño comunicativo profesional.
- Entrenar al estudiante para decodificar y codificar la información contenida en una situación comunicativa linguo-infotecnológica para realizar ejercicios y actividades relacionados con la modelación, el diseño y la elaboración de productos informáticos con el uso del idioma inglés.

Acciones a desarrollar por el estudiante:

- Utilizar técnicas de estudio que faciliten el auto entrenamiento de la comprensión auditiva y lectora, así como, la expresión oral y la escrita, para la interpretación de artículos de revistas técnicas, manuales de herramientas, software y libros en idioma inglés.
- Sistematizar el uso del vocabulario que responda a su perfil profesional en inglés, en las actividades académicas, laborales e investigativas, para potenciar la competencia comunicativa en dicho idioma.
- Intercambiar ideas sobre temas científicos y realizar exposiciones orales en las diferentes formas de docencia y eventos científicos con el uso del idioma inglés.
- Emplear diferentes estrategias de aprendizaje para desarrollar las habilidades comunicativas y las profesionales en el desarrollo de las prácticas y las situaciones linguo-infotecnológicas en inglés.
- Ejecutar de manera correcta el manejo de la tecnología de la información en su relación con el dominio del lenguaje técnico en inglés, relacionado con la asignatura Base de Datos.

- Producir diálogos en inglés basados en situaciones reales o modeladas relacionadas con la profesión.
- Interactuar de forma cooperativa utilizando el idioma inglés durante las prácticas profesionales infotecnológicas, así como en las prácticas laborales y los trabajos investigativos.
- Crear glosarios de términos relacionados con las asignaturas de la DPI, en idioma inglés.
- Decodificar y codificar información en idioma inglés contenida en una situación comunicativa linguo-infotecnológica

Evaluación.

Tiene como objetivo fundamental constatar los resultados prácticos de su aplicación en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Se verifican y evalúan las acciones ejecutadas por el profesor. La evaluación del aprendizaje, como proceso dinámico y complejo, no se puede concebir en el perfeccionamiento solo como un momento en la formación, sino integrando los diferentes tipos de evaluación (Ronda, 2016): Según su finalidad: la evaluación podrá ser sumativa, formativa, de diagnóstico, de colocación, de progreso, de competencia / logro.

Esta etapa permite a los profesores y estudiantes valorar a partir de la autoevaluación, la coevaluación y la hetero- evaluación la implementación práctica de la estrategia. De este modo el profesor y el estudiante realizan acciones de regulación, en correspondencia con los resultados de la evaluación y la autoevaluación que ejecutan durante el proceso de integración de las habilidades comunicativas y las profesionales infotecnológicas.

Estos tipos de evaluación en el proceso de formación en idioma inglés se completan con los exámenes nacionales estandarizados para la certificación de las competencias, los que se deben caracterizar por ser exámenes válidos, confiables, prácticos, adaptados lo más posible a las necesidades y características del contexto, y a la vez, deben lograr la mayor autenticidad posible al reflejar situaciones comunicativas reales y concebirse a partir de las especificaciones para los exámenes elaboradas según los objetivos definidos.

Conclusiones

El estudio realizado revela los principales referentes didácticos de la integración de las habilidades comunicativas y profesionales infotecnológicas en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los cursos de IFE en la carrera de Ingeniería Informática para potenciar el desarrollo de la competencia comunicativa linguo-infotecnológica.

Las acciones de orientación didáctica derivadas de la estrategia elaborada se convirtieron en recursos esenciales, a partir del tratamiento a los estudiantes como protagonistas y actores principales del proceso orientado a que comprendan el valor del idioma, se motiven a estudiarlo y sistematicen la práctica y uso de éste de manera consciente, intencionada y sistemática a través de la autogestión del aprendizaje, como vía para fomentar la independencia cognoscitiva y el aprendizaje autónomo.

Referencias bibliográficas

- Harsch, C., Collada, I. de la C., Gutierrez, T., Castro, P. & García, I. (2020). Interpretation of the CEFR Companion Volume for developing rating scales in Cuban higher education. *CEFR JOURNAL-RESEARCH AND PRACTICE*, 3, 87-97.
- Ministerio de Educación Superior (MES). (2019). *Orientaciones generales para la implementación de la Política de perfeccionamiento del proceso de formación en idioma inglés de los estudiantes de la educación superior cubana*.
- Márquez, A. (1990). *Algunas consideraciones metodológicas para el tratamiento de las habilidades*. I.S.P “Frank País”
- Morgan, S. (2015). *La integración de las habilidades comunicativas y profesionales en el proceso de enseñanza-aprendizaje del IFE*. (Tesis en opción al grado científico de Doctora en Ciencias Pedagógicas)
- Sierra, R. (2008). *La estrategia pedagógica, su diseño e implementación*. Pueblo y Educación.
- Valle Lima, A. (2010). *La Investigación Pedagógica. Otra Mirada*. Ministerio de Educación.